



JULY 2023 NEWSLETTER



✧ Enjoy the Numazu Summer Festival and the Kanogawa River fireworks festival! ✧

Box seats (masu) for watching the Kanogawa River fireworks festival will be on sale. The sale will start on July 2!

The 76th Numazu summer festival/ Kanogawa river fireworks festival will take place on July 29th, Sat and July 30th, Sun. Tickets will be on sale online as well as at Seven-Eleven and at the ticket window.

Ticket Price- 6,000yen, 8,000yen, 9,000yen

※On each day of the festivals, three spaces (masu) per person can be purchased.

※Maximum of six people per in 1 masu (about 3 m²).

※There will be no refunds if the festival is canceled due to bad weather.

※For more information visit the Numazu tourism portal.

1. At Seven-Eleven

The multi-copy machine at all Seven-eleven is available at all times.

From the “seven ticket screen” select “**events/arts**”→“**festivals/firework festivals**”

→ “**Numazu Summer Festival and Kanogawa fireworks festival**”. Bring the payment slip from the machine to the cashier to pay and receive your ticket(s).

※ For more information, please visit the seven ticket website.



Seven ticket home page

2. Online

Book ticket(s) first at the Seven Ticket website, then pay at a cashier counter at a Seven-Eleven during the exchange period and receive ticket(s). Booking will be canceled if the payment period ends.

※Extra system fee of 110 yen per masu is charged

Both 1 and 2

Number of tickets: 700 masu for both day 1 and day 2 in total.

Sale Start: July 2 (Sun), from 9 am (in order of arrival)



Seven ticket webpage

3. At the ticket window in Plaza Verde

When: July 2 (Sun) 9am to 3pm (in order of arrival)

※Numbered tickets will be distributed from 8:30 am.

Where: Plaza Verde, 1st floor, Civic salon (*Shimin Salon*)

Receptions: 150 masu per day

Contact: ☎055-934-4744 Numazu Summer Festival Committee Fireworks department at Industrial Strategy Promotion Office (*Sangyo Senryaku Suishin-shitsu*)

Summer Festival T-shirts on sale!

Join the Numazu Summer Festival in the year of the city's 100th anniversary by wearing a limited edition T-shirt and make the festival a great success together!

Price: 1,000 yen

Color & material: White • Dry material

Size: Size S 170 T-shirts、 Size M 330 T-shirts、 Size L 620 T-shirts、 Size LL 280 T-shirts

Sale Start: July 1, Saturday ※City Hall and Numazu Chamber of Commerce and Industry will start on July 3, Monday

Where: Numazu Chamber of Commerce and Industry, Numazu station building tourist information office 1st&2nd floor, Sannoura General Information Office, Heda tourist information office and City Hall 2nd floor Public relation department

- **Contact:** ☎055-934-4703 Numazu Summer Festival Committee Public Relations department, Public Relations division (*Kouhou-ka*)

✧ 2023 NICE Japanese Speech contest ✧

Would you like to present what you think daily, in Japanese?

- **When:** October 7 (Sat), 1pm ~ 3:30 pm
- **Where:** City Library audiovisual hall
- **Theme:** Free (Duration of at least 4 and no more than 5 minutes. Original and unpublished)
- **Who:** Lives in the East area of Shizuoka, foreigners aged 15 and over who commute to work or school (except junior high school students)
- **Capacity:** 15 people (It will be a selection if there are too many applications)
- **Application:** By August 24 (Thu), In person, by mail or fax. An application form can be found at the Regional Autonomy division on the second floor of the city hall.

※Awards will be given to the first three places and all contestants will receive a participation prize.

- **Apply/Contact:** ☎ 055-934-4717 / Fax: 055-931-2606 Numazu Association for International Communications and Exchanges office at City Hall (*Chiiki Jichi-ka*)

✧ Long-Term Foreign Residents Caregivers trainee ✧

The trainees will learn the knowledge and technique of caregivers, and aim for employment.

- **When:** August 2 (Wed) - December 1 (Fri), 9:30a.m - 4:30p.m (Excluding Saturdays, Sundays, and holidays)
- **Place:** Job Assist College (Otemachi)
- **Eligibility:** Long-term foreign residents without work restrictions, has literacy skills of hiragana (Japanese phonetic characters), and can communicate with Japanese at an everyday-speaking level.
- **Capacity:** 15 people
- **Course fee:** 10,560 yen (textbook fee)
- **Application deadline:** July 14 (Fri)

※If there are any problems or if you need more details, please contact us or check the website.

- **Contact:** ☎ 055-925-1072 Shizuoka College of Technology Numazu Campus / ☎055-934-4717 Regional Autonomy Division (*Chiiki Jichi-ka*)



Web site

✧ Holiday consultation service for payment of water bills ✧

- **When:** July 2 (Sun) 9:00 – 12:00
 - **Where:** Water Service Division on the 1st floor of the Water Works Department Building
 - **Contact:** ☎ 055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service ka*)
-

✧ Holiday/Nighttime consulting window for national health insurance payment ✧

Do not forget to pay the first term's insurance premium by July 31.

- **When:** July 9 (Sun) 9:00 - 12:00 / July 7 (Fri) 17:15 - 19:00
- **Where:** National Health Insurance Division, 1st floor, City Hall
- **Contact:** ☎055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

✧ Health checkup by *Kyokai Kenpo* the association of health insurance ✧

- **What:** *Kyokai Kenpo* (National Health Insurance association) subsidizes the expense for the health checkup once a year. Please confirm the notice of each health checkup that was sent to the company or the insured person by mid April. Let's take a health checkup for our future health.

Contents	Target
Lifestyle disease prevention checkup	Age of 35-74, insured persons themselves
Specific health checkup	Age of 40-74, dependents (family)

*Consultation taken by March 31, Reiwa 6 is subject to this subsidy.

- **Contact:** ☎054-275-6605 Association of Kenpo Shizuoka branch insurance group (*Kyokai Kenpo*) / ☎055-934-4725 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

✧ From July, Hello Work Numazu (Unemployment Office) will be closed on Saturdays ✧

From July 1, Hello Work Numazu will be open or closed on the following days.

Saturdays job consultation and introductions are available at the Hello Work Plaza Shizuoka and Hello Work Hamamatsu(online consultation).

- **Open:** Weekdays, 8:30a.m - 5:15p.m
- **Closed:** Saturdays, Sundays, National holidays, Year-end and new year holidays
- **Contact:** ☎055-931-0145 Hello Work Numazu / ☎055-934-4749 Commerce and Industry Promotion Division (*Shoko Shinko-ka*)

✧ Holiday window for issuing routine vaccination tickets ✧

- **What:** For those who lost the vaccination ticket or moved into Numazu and do not have a vaccination ticket and cannot complete the procedure on weekdays, a window on the weekend will be opened.
- **When:** July 8 (Sat) 8:30 - 12:00
- **Where:** Health center (*Hoken Centre*)
- **About:** Routine vaccination tickets for children and adults will be issued and consultation about vaccinations is available.
- **Things to bring:** Children- Maternal and Child Health Handbook (*Boshi Techo*); Adult: ID (ex: driver's license, etc.)
- ***For COVID-19 vaccination, please contact COVID-19 Vaccination Office.** ☎055-951-3588
- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri ka*)

✧ Be careful about food poisoning ✧

Let's keep the following three principles to prevent food poisoning; "Do not spread, Do not allow to multiply, Destroy".

Points for food poisoning prevention

1. Do not spread bacteria
Thoroughly wash food, cooking utensils, fingers, etc.
2. Do not allow bacteria to multiply
Do not leave food at room temperature and put them in the refrigerator to keep them under 10 °C.
3. Destroy bacteria
Thoroughly heating of food and sterilization of cooking utensils

If you get food poisoning...

Vomiting and diarrhea due to food poisoning are the body's defense reactions. Get medical attention as soon as possible without taking over-the-counter medicines.

- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri ka*)

✧ Please make sure to separate your trash according to the guidelines ✧

To reduce and recycle waste, separate collection of waste is carried out. Please separate the trash and take it by 8:00a.m on the specified day at the garbage collection points designated by the community.

Please check the method of separating and disposing the trash, and garbage collection day. Please utilize the “Guidbook on how to put out garbage,” as well as the garbage separation app “さんあ〜る(san-a~ru).” If you need more details, please have a look at the city website.

Burnable Trash

Kitchen waste, used tissue paper, things that need hygienic waste treatment, etc.

Containers/wrappings made out of plastic

Containers and wrappings made out of plastic



The symbol on the left is the mark!

Resource Collection Day

Cans, bottles, metals, recycle papers, dry batteries, lighters, plastic bottles, etc.

Landfill waste Day

Ceramics, products made out of glass/rubber, futons, carpets, wooden products, and leather goods



Problems with ignition and fuming are occurring frequently. E-cigarettes should be taken to the collection container on resource collection day 'Dry cell batteries and lighters'!

A “How to Dispose of Garbage Book” for foreigners, edited by students at Katoh Gakuen Gyoshu High School, has been completed!

The students from Katoh Gakuen Gyoshu Senior High School finished creating the “How to Dispose of Garbage Book,” in “Easy Japanese edition” and “Foreign Language edition(Chinese, Korean, English, Indonesian, Portuguese, and Vietnamese)” to support the lives of foreigners living in the city who are easily confused by the differences in customs.

Distributed to all foreigners living in the city through local residents' associations, Japanese language schools and companies that accept foreigners.

- **Contact:** ☎055-933-0711 Clean Center Management Department (*Clean Centre Kanri-ka*)

✧ Benefits for price increases in electricity, gas and foodstuffs are provided ✧

To support the livelihoods of low-income households whose household finances have been particularly affected by the rising prices of electricity, gas and foodstuffs, 30,000 yen per household will be provided. Confirmation documents will be mailed to households that are expected to receive the grant, from early July onwards.

- **Who:** Households exempt from equal per capita residence tax in Reiwa 5 fiscal year

*Households including those who moved in on or after January 2, 2023 are required to apply. (Applications must arrive by Saturday, September 30).

*For details on how to apply, please contact the city office or visit the city website.

- **Contact:** ☎055-934-4894 Temporary Welfare Benefits office (*Fukushi Rinji Tokubetsu Kyufukin-shitsu*)

✧ Resuming endoscopy (physical checkup) from July 3 (Mon) ✧

Endoscopy (oral and nasal) for physical checkup will be reopened. Respiratory function tests and colonoscopy are still not available and the resumption date has not yet been decided.

*For more information on test items, please contact us.

- **Contact:** ☎055-924-5100 Numazu Municipal Hospital (*Numazu Shiritsu Byoin*)

✧ July 1, Reiwa 5 is the 100th municipal founding day ✧

In connection with the municipal founding day, we will distribute free tickets for city facilities. Why don't you take this opportunity to visit these facilities?

Precautions for use of tickets:

- For the free ticket, please cut out the ticket from the **Japanese version** of the Numazu City Newsletter issued on July 1.
- Valid only once per ticket.
- The ticket cannot be copied and used.

*In the list below, facilities that are normally closed on Mondays may be closed on the following day if Monday is a national holiday, or may be temporarily closed.

For inquiries, please contact each facility.

<p>Wakayama Bokusui Kinenkan Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Mondays and the next day of national holidays. ☎ 055-962-0424</p>	<p>Serizawa Koujiro Kinenkan Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Mondays and the next day of national holidays ☎ 055-932-0255</p>	<p>Heda Zosen Kyodo Shiryo Hakubutsukan Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Wednesdays and the next day of national holidays ☎ 0558-94-2384</p>
<p>Heda Matsushiro-ke Jutaku Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Wednesdays ☎ 0558-94-3115</p>	<p>Mon Musee Numazu Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Mondays and the next day of national holidays. ☎ 055-952-8711</p>	<p>Meiji Shiryo-kan Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Closed: Mondays, the next day of national holidays and the last weekday of every month ☎ 055-923-3335</p>
<p>Numazu Goyotei Kinen Koen Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket * West Annex House admission fee is charged Holiday: — ☎ 055-931-0005</p>	<p>Numazu-ko Tenbo Suimon View-O Expiration date: the end of August, Reiwa 5 * Available for up to 4 people per ticket Holiday: — (Closed at 14:00 on Thursday) ☎ 055-963-3200</p>	

- **Contact:** ☎ 055-934-4712 General Affairs Division (*Somu-ka*)

✧ Due date of the 2nd term of Property tax and City planning tax payment ✧

- **Details:** Do not forget to pay the taxes by July 31. We will conduct a nighttime consultation for the payment of municipal taxes.
- **When:** July 26 (Wed), 5:15 – 19:00
- **Where:** Tax payment management division on the 2nd floor of the City Hall
- **Contact:** ☎ 055-934-4732 Tax Payment Management Division (*Nozei Kanri-ka*)

✧ National Health Insurance Card will be renewed on August 1 (Tue) ✧

- **What:** In mid July, the new Insurance Card (cream color) will be sent by mail. Please make sure to use your new insurance card from the beginning of August.
 - **Details:** For people ages 70 to 74; The Elderly beneficiary certificate and the insurance card will be combined and sent by mail.
 - **Contact:** ☎ 055-934-4725 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)
-

✧ Notice on nursing care insurance premiums ✧

✚ The insurance premium for Reiwa 5 has been decided

For more information, see the notice of determination for Long-term care insurance premiums to be sent out on Friday, July 14 or on the city's website.

✚ Reduction and exemption of Long-term care insurance premiums

If a person meets certain requirements, such as significant damage to property due to a disaster or a significant reduction in income due to the death of the breadwinner, they may be entitled to a reduction or exemption of premiums if it is difficult to pay the premiums.

*For more information, please contact us.

- **Contact:** ☎055-934-4836 Nursing Care Insurance Division (*Kaigo Hoken-ka*)
-

✧ Applications for the selection of adjacent elementary / junior high schools to that of the designated for the Reiwa 6 fiscal year ✧

- **What:** You can request to go to a school adjacent to the designated school based on your address. An application is required.
 - **How to:** Please fill in and send the application form available in kindergartens (*Yochien*), nursery schools (center) (*Hoikuen / Hoikusho*), certified child centers (*Nintei Kodomo-en*), municipal elementary schools, and the city website.
 - **When:** Applications must arrive by August 3.
*Please contact us for more detail.
 - **Apply / Contact:** ☎ 055-934-4808 School Education Division (*Gakko Kyoiku-ka*)
-

✧ Temporary closure of Heda B & G Ocean Centre Swimming Pool ✧

- **What:** Only the swimming pool in Heda B & G Ocean Centre will be closed during the following period due to water change and cleaning.
 - **When:** July 11 (Tue) - July 15 (Sat)
 - **Contact:** ☎0558-94-3501 Heda B & G Ocean Centre (*Heda B & G Kaiyo Centre*)
-

✧ Speak to us! We support the self-reliance of the people in need. ✧

✚ Do you have these problems?

- Difficulty finding employment?
- Debt or have difficulty making ends meet?
- Want to send your child to cram school (*Juku*) but can't afford it?

✚ For advice, please visit to the "Numazu Independence Counseling and Support Center.

- **Open:** 9:00 to 17:45 (Closed on Sundays, public holidays, third Mondays and New Year holidays).
- **Where:** 2nd floor, Sun-Wel Numazu
✧For more information, please contact us.
- **Contact:** ☎0120-86-1620 Numazu Independence Counseling and Support Center (*Jiritsu Sodan Shien Centre*)

☎055-934-4863 Social Welfare Division (*Shakai Fukushi-ka*)

✧ Numazu Bone Marrow Donor Subsidy ✧

Subsidies are provided to reduce the financial burden on persons who wish to donate bone marrow etc, and the establishments where they work, to create an environment that facilitates the donation of bone marrow, etc.

- **Who:** ①People who live in Numazu at the point of donation
②The office the person ① correspond to works.
- **Subsidy Amount:** ①Corresponding to the number of hospital-visit-days for donating bone marrow, 20,000yen per day (maximum:140,000 yen)
②Corresponding to the number of hospital-visit-days; 10,000 yen per day (maximum: 70,000 yen)
- **Application Deadline:** Within a year from the day after the final hospital visit for taking bone marrow, etc.
- **Apply:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*)

✧ Vaccination • Antibody Test for Rubella ✧

Protect yourself and your family from Rubella

◆We have sent a free coupon

- **Who:** Males born between April 2, 1962 and April 1, 1979 (who have not been tested for antibodies between 2019 and 2022)
 - **Available until:** Thursday, February 29, 2024
- ※Coupons that were sent or issued before Reiwa 4 fiscal year cannot be used.
- ◆We are subsidizing a part of the cost for vaccinations/antibody tests

●Antibody Test Cost Subsidy

- **Who:** ①Females willing to be pregnant
②Housemate of ①
③Housemate of a pregnant woman who's rubella antibody titer is low
- **Apply:** ☎055-920-2082 Shizuoka-east area Health Center (*Ken Tobu Hoken-jo*)

●Vaccination Subsidy

- **Who:** Within the people above; people who were approved by a doctor that the rubella antibody titer is low and vaccination is needed
- **Apply:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*)

✧ Be cautious of Heat Stroke! ✧

Three main reasons why heat stroke occurs are, "Temperature", "Humidity"and "Radiation Heat (heat that conducts from the ground or buildings)". Heat strokes can occur easily in these conditions, so it can occur easily in rainy seasons, too.

Please be careful about the changes in your conditions, and keep in mind that they can be prevented by using air conditioning or other ways.

Points for prevention

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1 Ventilate the room, while the AC is on2 Wear hats or other sun shades when going outside3 Hydrate often before you get thirsty4 Be sure to check your condition daily |
|--|

Heat Stroke Warning Alert

When the risk of heatstroke increases, we will inform through broadcast radio, as a "Heat stroke Warning Alert". When this is announced, please be more careful of heatstroke.

- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*)

Information on the vaccination of COVID-19

Currently, we have been implementing COVID-19 vaccination spring session of 2023 for people at high risk of infection, such as the elderly, and from July, many medical institutions in the city will use Pfizer vaccines. If you have not been vaccinated yet, please consider it. (Free of charge) If you have lost your vaccination ticket, you need to apply for it. Please visit the city website or contact the call centre.



For detail

- ◆ Reservation and consultation for vaccination: ☎ 0120-236-258 (toll-free)
8:30 – 18:00 (Also available on Saturdays, Sundays and national holidays)
- ◆ COVID-19 Vaccination Office: ☎ 055-951-3588; Weekdays, 8:30 – 17:15

Information on COVID-19 Infections

- ◆ Prefectural consultation centre for fever, etc.
*People who do not have a family doctor and have a fever, fatigue etc.
☎ 050-5371-0561 (open 24/7)
☎ 050-5371-0562 (open 24/7)
- ◆ Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*)
☎ 055-951-3480 (Weekdays, 8:30 – 17:15)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.

Translated by Gyoshu High School Students